



مور اداره و تحريک به متعلق خصوصيات
ایچون سینه ساواده ۵۲ نورو به
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکرمه موافق اهدا اولنان اثار مع الافتخار قبول
ودرج اولنور . نشر ایلیان اوراق اعاده اولنور

در سعادته محل توزیعی باب عالی جاده سنده
۳۲ نورو ولی رؤف بك كنجخانه سیدر

بر سنه کی سالیك ایچون ۵۰ غروش

التي آلفی . ۲۵

بر سنه کی سالیك ایچون ۶۲ غروش

التي آلفی . ۳۲

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیه
بر سنه کی سالیك ایچون ۹ غروش

سالیك ایچون ۱۰

(هر هفته سالی كونلری نشر اولنور فنون و ادبیات سن باحدر)

۱۸ ذی القعدة ۱۳۱۴

۸ تیسان ۱۳۱۳

اعتذار

مطالعہ نك مشاغل كثره سی مناسبتیه پرووا
ترتیلر نك تحسین کالیله موفق اولنمیه رقی نسیمه رمن
بعض اوفق نك ترتیب خطار په چیتقهده بولنندن
طولای عرض اعتذار ایدر ، بویکی یا کیشلرک
بعدما عدم وقوعه رفات ده اذقت اولنم جفنی
وعد و بیان ایلر .

اوبیات

بهار مغوم

بهار اولسون ، بهار اولسون ده کوکام
برآز دفع ملال اینین .. دیوردم !
جهان تغییر حال اینین .. دیوردم !
بهار اولدی بتون فیضیه ، گوردم !
جهان پر خنده جندن نشاندر ،
بم کوکام هنوز وقت خزاندر !

§

بتون رنگیه ، آتکیله کاشن
غریق نشه ، لکن بنجه مغوم ،
طبیعت عرض ایدر بیتمده مشوم ،
صوغوق بر لوحه .. بر تصویر مدفن ،
اوت ، مست حیات اما شو انوار
بنم کوکام دکل بوندن خبردار .

§

آغاچلارله سولشن افتدن
کایر بر نغمه سرد و سیرنک ،
ماچشمده بر بیغوله تک ،
دور نظراره برلرزش افتدن ..
حزین بر نلخی ، نکت هواده ،
نه در بیلیم .. نه واردر ماوراده ؟

§

اوزاقدن بر صدا ، بر لحن کریان ،

بکای طفله ، زر بر بوعوق مس
ایدوب قمر صماخ جانی مکس
نه بلبل فرق ایدر کوشم نه الحان ،
کان سسلر بتون شکوی اژدر ،
چیچکار هپ آچاش یاره اردر !

§

بوغارکن روحی غلظه سرما
بولیل ارتق نهار اولسون .. دیوردم ،
بهار اولسون ، بهار اولسون .. دیوردم ،
بهار اولر بوکون بوندن مطرا ..
نیچون اکسیلیور حالا ملال ؟
نیچون شلیفور کوکام ، خیالم ؟
استابول : ت . فکر

—

کایه نك مزار

زینتم ، نهدم ، حیاتم اشته هیچ !
هیچدن آلمی کر کدر انیاه .
موت مدعش .. هونه قارشو چاره بوق !
کیم اولور سلك اول .. اجل ایلر تیاه .
کیم ایدم ، ناکدم بر ییلاق کالین ،
حیله کاهم اولدی ، ماتخانه آه !
آلماذن آغوشمه نوازدی
آلدی آغوشه بنی خالک سیاه .
یادگار عرم اکرم کریده ،
بن ، (مکر) ، ایلدم عدنی نهاده !
سیروزدن : سمدی

—

سرحده کیدر کن!

قصیده عظیم بر تلاش و هیجان مشاهد
اولنور ، هر طرفدن اوزاه ، مسرت آسمانی استیلا
ایدیوردمی .. اختیارلر ، قادیلر ، چوچقلر ،
والاصل شهر ایچنده نه قدر اهالی وارسه جله سی ،
لطیف میبلی بر تپه جکاک نکرده اجتماع انش ،

داوولار ، چالغیر چالنه رقی ، وطن شریقلره ،
ملی او بولرله ... عسکره ، سرحده سوق اولنه .
جق بابا کینره .. انتظار الکنده ایدلر ... قبلر ده
اوقدر مسرت ، اومرته .. شطارت حکمتر ما
اولیوردی که کورنر بولری رده کون آلائی
استقبال ایچون تجمع انش طن ایدر لدی ...
قرلر ، جله سی .. یارامه مخصوص البهلرینی
اکتسالش ، باشلر نه لوی سعادت اتقای عثمانی
اندیره جق صورتد قرمز مند بارلر اورتش ایدلر ..
بش یاشندن تنش یاشنه وارنجه قدر هر کس
بویله بروم مبارکک تأید خاطر اقی ایچون نه قدر
شکال باغی ، نه قدر شوق ، مسرت کوسرمک
قابل ایسه جله سی .. ایفا ایدیور دبلر !

§

کیم بر قز کورسکر ! ... دره نك چنلره
قارلشدنی بر محله ، بر موقع غرام و مجتده او طور .
مش ، اندر بر دمیت چیچک طویور ! .. کوزلری ..
بردلر لوکوبن ایلرور ! .. او ، ساحه انتظاری
ایچنده بر وجود تحری ایدرور .. مخزن آلام اولان ..
او کوکل ، حال غلیانه کلیور .. کوزلرندن عبت
شراره لری صاچپورده بنه تحمل ایدیور ! ..
بکله بور !

آردن بر مدت کذار ایدیور ! .. تنای میثاق
می استیلا ایدن بلوطلر .. شدتلی رعد و برقاری
مناقب .. یاغور پوشاندر بریور ! .. طاعنون
قویان سبالر اطرافه اوله انداز دهشت اولور ! ..
فورطنه کچر ! .. هوا قزک قلبی کبی کشایش پیدا
ایدر ، او وجود ... بو تماشادن .. بو منتظره دن
.. موخش اولسه ده بنه اهمیت و بریور ! ..
بارانک اغوش اشتیاقه بر اقدیغی شیلرله .. اهترازه
کلان چنلرک .. شعایات شمیه نك عکس الوانیله
رنگدن رنگه کیدر کیکی تاشا ایلله مللذ اولور !
او مقنون بدایعدر ، او نجم حسدر ، او تمال مجتدر ! ..

سازماندها ایلمدی اغاجک اوزرنده...
 لانه عاشقانه سند... هرکین محصل توره...
 ذوقه... چو ایلان بر جفت قوشه...
 ترانه مؤثری... قبلک الحزن قاعده...
 احساس... تکریمه و توتور... برده او حیوان محقر...
 دهاکره اوئلر ایتمه سونوله... یار و اغارک...
 نظرم... صون اوله جق صورتده بر محل تحریر...
 ایدر اوزره... بکر بکرمن بوسه چن محبت...
 اولور... بزل شطارت یوز ایلدر صکره کاور...
 یته زبات... معده لیمه باشلار... بالکر بو...
 مشرق... قزم براز دوشونور... کوزلرنده...
 یلا اختیار ایکی داملایش بارلار... نه شادار...
 صفت پیدا اولور... ارتق صبر ایدم... تحمل...
 ایدم... سوزکلیست قدیم ایقک اوزره...
 کیردیک چیکری صولدر... خراب ایدر...
 آرمندن دها بر ازمند کیر... اغاق روضه...
 قدر تأثیر ایدن بر صدا... بر ترائقی مالدی حالت...
 اشتراقدن قورنار... چهره کلکونه حزن...
 بر صابلیق متولی اولور... کوزلری قازار...
 ایغنه قاتق... اوغل لطق... استقبال الملک ایستور...
 فقط قابل و له من... اوکولکه... اوروح کادی...
 آتی دراغوش ایدر... دیندن بری دالین دالده توارق...
 چو ایلان قوشه غزل... شمدی سکوت ایش ایلدر...
 ۸
 قصه بن عکس ایدن سلاح صدار... ندره...
 حدود اوزره اجتماع ایدن هیئت مستبله ایچنده...
 عظیم تلاش و هیمانی موجب اولدی... هرکس...
 یردن قالدی... نظیر او طرفه توجه اولدی...
 مقابله سلاح ایدر...
 و تاکه عکر غل وداع اولان... اوتیه جکه...
 یاقلا ندی... هیئت مستبله تن برنجی صنفی تشکیل...
 ایدن کنج تزل... کومیلره مخصوص برادی...
 لطیف ایل وطن شرقی اوتومنه... ارقده...
 طوران اختیار اید... یوله شرقی بر خمدن...
 عروم اولدقلی جبهه کوزلردن سیلاب تأثر...
 ایدم... بالکر ساحلرینی بوشانق... مسرت...
 عمومیه بصورت اشتراک اتمک باشلادیلر...
 دلقانلیر اوزره براز آرام ایلدیلر... کیسی...
 پدرنک والده سنک لایله صابله... زوجدستی...
 چو جق قلی باقرنه یاسه... وطنک سلامتی ایچون...
 ایلان دنازه امن خوان اولور... کیمی...
 تشلیستی... سوکیلیستی... یوقایده تعریف ایلدیکم...
 کبی... بر افاج التله جکرک... طالتی مسانلی...
 هونوشوردی...
 زمان افتراقی اعلان ایدن بر بوری صدامی...
 اوزرنده هرکس والیدی... زوجدستی...
 برده دراغوش ایدر... فقط اصلا تأثر اظهار...

فن

آناطولی منابع حاره لری (مابعد)

ایده کونا... مدرس صوبی ترک ایلد ساحله...
 غری توجده ایدیلحه «ایلیجه صو» ابرمیله اروا...
 اولسان بر دار وادی ده تصادف ایلدیلر...
 وادیک صاغ جوتده «ترخیت» قیاری ارمندن...
 فقیه کبی صبرایان بر جوق صحیاق صومنه لری...
 مشاهده اولورکه صوری حام وظیفه سی کورن...
 ایکی عادی بنا ایچنده مایلا تور... بر حاملده صو...
 مخصوص بویله واسطه سیله اوج مترو ضلعده...
 مربع الشکل حوضله سوق اولور... بر حوضک...
 عقی بر متودن بر از زیاده جه... دیکرنک ایسه...
 ایچق اون اون بش ساتیتیزو قدردر... صویک...
 حرارت ۴۷ درجه ای متجاوزدر...
 ایلیجه صو وادیسندن اون کیلو مترو قدر...
 جنوده موزله صوبی وادیی کوریلور... بوراده...
 الک اول نظر دقتی جلب ایدن شی وادی ای احاطه...
 ایش اولان طاعلرک رنگدر... ابرمقک منصبه...
 قریب محارده طاعلرک رنگی پاض و محل عمل...
 مائی، صاری و قمرنی ایله مزوجدر... بو طاعلرک...
 وادی به متوجه اولان انکاری مایه اولورسه...
 بر جوق صحیاق صو دیکاری و بو دیکلردن...
 ایچمه شدقه صحیاق و غایت موزلی صو فیشقیدینی...
 کوریلور... جیتان صول طاعلرک متشکل اولدنی...
 مواد ترایده تأثیر ایدرک طرف طرف تحلیل ایش...
 و مشهود اولان الوان مختلفه ای اکتساب ایدیر...
 مشر... الک غریب جهتی شور ایدرک فیشقیران...
 موزلی صوطا غل انکارنده بر قشر پیدا ایدیلدن...
 و صحیاق صوده بو قشرک آتنده آقیدندن انسان...
 بوراده بویله جکه قوندره سی ایچنده ایانلرینک...
 یاقیدنی حس ایدر تشر ماکور ایتند... درجه...
 حرارت ۷۸ - ۹۰ درجه در...
 وادی مسافه بمسافه مخصوصی یاباش اوفق...
 حوضله مالیدر... موزلی صو بو حوضله درو...
 نده موزلایوب انسانی متحیر براته جق بر سرعته...
 تخر ایدر... تضرک ختامده غایت صافی و بیاض...
 موز قایلر...
 طاغ انکارندن فیشقیران موزلی صول «موزله»...
 کونک شرقده دها جوق و دها اهمیت ایدر... کومدن...
 اون دقیقه مسافده و وادیک بر بوغان حالی آله...

جق صورتده... مارلاشدی غلده... اغ انکندن بر...
 یچق متودن ریاده طوله مالک بر فقیه کبی مکمل...
 بر منبع مشاهده اولور... بو فقیهک بالکر عرضی...
 قاعده سند... یارم مترویه یقیندر...
 موزله منابع حاره سنک حرارتی اور وادی...
 بالعموم منابع حاره حرارتلردن زیاده... سیاح...
 شهر «چماچت» دیورک: «منبک» حرارتی...
 تعیین ایچون نه وقت ترمومتر صوبه... ایدر...
 تشبیه بولاش ایسم ترمومترک پارمترم ایدر...
 سنده چایلاوب کتدیک کوردم... منابع مذکور...
 نک حرارتی ۱۰ درجه... بنجه مضاهدر...
 الک زیاده صحیاق اولی اوزره مشهور اولان «یلا...
 نده» ادمی «غازر» لری به موزله صوبی یانده...
 ایکنجی درجه به تزل ایدر... بو غازلرده... که...
 و وقتایک اراده برن قیشیران طبیعی صحیاق...
 صولر دینلور... درجه حرارت اساساً ثابت او...
 لمدنی و بالکر آندفاعات بر کایه زمانلرنده ۱۰۰...
 درجه ای تحاور ایتدیک حالده موزله منابعده...
 درجه حرارت دائماً ثابتدر...
 موزله منابع حاره... ندن الیوم کلشلی طوز...
 چقارلدنی کبی و قیلده بوراده طوز اخراجاتی...
 مشهور و بوزاری «تراغازه تون طوزلری» نامیه...
 معروف ایدی... جغرافیاک پدیری عدالان مشهور...
 «استرون» دیورک: «[لاقوم]ک» — که شمیدیک بابا برویندر...
 قیرنده «آلیر تون» وادیی ایلد... تراغازه تون...
 طوزلری موجوددر... [برجهله مترویه اوله رق...
 شوراسی ده بیان ایدلمکه «موزلی صو وادیی»...
 ترکیبی «آلیر تون» کلمه سنک حرفاً ترجمه ایدر...
 مشهور «پلن» تاریخ طبیعستده «تراغازه تون»...
 طوزلردن بحث ایدر...
 الیوم «موزله صوبی» اسمیه معروف اولان...
 ابرمغه کلجه «اوسر» بونی «ستانیلر» دره سی...
 نامیه اثرده ذکر ایتشد...
 بوجه تارده دها بر جوق اوفق تفک منبعلر...
 موجود ایدده جوغی غیر مستعمل واهیمتیز...
 اولدیندن ذکرندن عرفت ایدیلور... بالکر ای...
 داهمی بعض نقطه نظرلردن حائر اهمیت بواندینی...
 جبهه براز تفصیلات و برله یلور...
 «قرق آغاج» دره سنک براز شرقده اووده...
 طوبی برایکی انجیر اغاجک پراقرلی آرمندن...
 طوغلندن... بول برکر کورنور... بورانی کوکورتلی...
 برقابیلدر... منبع بیوجک برغاردن چققدرق...
 ۱۰ مترو... ندن زیاده وسعتلی بر حوضه...
 بورادنه قرق اغاج دره سنه دوکیور... صویک...
 چققدنی غارک حرارتی ۳۲ درجه... صویک...
 کندی حرارتی ایسه ۵۰ درجه دن زیاده در غار...